

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 oktober 2002

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende het onderzoek over de oorzaken en de gevolgen van de collaboratie en de repressie, teneinde een beter wederzijds begrip tussen Vlamingen en Franstaligen tot stand te brengen over wat tijdens en na de Tweede Wereldoorlog is gebeurd

(ingediend door de heer Lode Vanoost, mevrouw Simonne Creyf en de heer Ferdy Willems)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

30 octobre 2002

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

concernant l'étude des causes et des conséquences de la collaboration et de la répression, afin de parvenir à une meilleure compréhension réciproque entre francophones et Flamands en ce qui concerne les événements qui se sont déroulés pendant et après la Seconde Guerre mondiale

(déposée par M. Lode Vanoost, Mme Simonne Creyf et M. Ferdy Willems)

SAMENVATTING

De indieners stellen voor een studiegroep in het leven te roepen die zou worden belast met het inventariseren van de kennis die tot dusver is opgebouwd over de ontwikkelingen die hebben geleid tot de collaboratie, alsook over de omstandigheden waarin de repressie zich heeft voltrokken. Voorts is het de bedoeling te onderzoeken welke mechanismen aan de basis lagen van de collectieve opvattingen over de geschiedkundige achtergrond van de Tweede Wereldoorlog en de gevolgen ervan. Tot slot behoort te worden nagegaan waarom die mechanismen bij de diverse bevolkingsgroepen in de Belgische samenleving aanleiding hebben gegeven tot een verschillende kijk op de gebeurtenissen.

RÉSUMÉ

Les auteurs proposent de créer un groupe d'étude chargé de dresser l'état des connaissances sur les processus qui ont conduit à la collaboration et les conditions dans lesquelles s'est opérée la répression de celle-ci. Il s'agit également d'analyser les mécanismes de construction des mentalités collectives concernant les enjeux de l'histoire de la Seconde Guerre mondiale et de ses conséquences et de comprendre pourquoi ils ont donné lieu à des perceptions différentes dans les diverses composantes de la société belge.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)	CRIV :	Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : alg.zaken@deKamer.be		e-mail : aff.generales@laChambre.be	

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Meer dan vijftig jaar na het einde van de Tweede Wereldoorlog blijft de erfenis van het verleden de Belgische samenleving voor problemen plaatsen. Vlamingen, Walen en Franstaligen blijken de toenmalige gebeurtenissen niet steeds op een zelfde wijze te begripen. Binnen die bevolkingsgroepen zelf lopen de meningen overigens ook niet noodzakelijk gelijk. Die verschillende zienswijzen volgen breuklijnen die elk sereen debat over deze kwestie bemoeilijken. Feiten, concepten, woorden blijken een andere geladenheid te hebben afhankelijk van de interpretatie en de invalshoek.

Nochtans lijkt het ons voor de komende generaties van wezenlijk belang dat zij de historische erfenis van dit land kennen en aanvaarden, ook al hebben de oudere generaties het daar moeilijk mee. Ook vandaag nog halen de emoties het te dikwijls op een serene aanpak. Enerzijds is dat begrijpelijk als men weet welke verschrikkelijke dingen tijdens die historische periode zijn gebeurd; anderzijds kunnen die emoties geen reden zijn om een maatschappelijk debat over deze kwestie te blijven uitstellen. De komende generaties hebben recht op dit debat, niet om de spons te vegen over het verleden maar om de fouten van het verleden te kennen en de onderliggende mechanismen te doorgronden.

In tegenstelling tot wat vaak wordt beweerd, klopt het niet dat over deze periode van de geschiedenis amper iets is geweten en dat op bepaalde aspecten een taboe blijft rusten. Wel is het zo dat veel geschiedkundige werken al te vaak onbekend blijven en dat kennis van de gebeurtenissen méér wordt opgedaan via polemische geschriften dan door nauwgezette studies.

De indieners van dit voorstel van resolutie zijn van mening dat de tijd rijp is voor dit debat, op basis van een allesomvattend onderzoek. Het federale parlement en de federale regering zijn de democratische fora waar Vlamingen én Franstaligen samen verantwoordelijkheid dragen. Daarom zijn zij het best geplaatst om dit onderzoek op een geloofwaardige manier te organiseren. Het is de bedoeling een pluralistische en interuniversitaire werkgroep op te richten om de verschillende kwesties die een serene en verantwoorde voorstelling van het verleden verhinderen, weg te werken. Het is in geen geval de bedoeling van deze werkgroep definitieve antwoorden te geven op de gestelde vra-

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Plus de cinquante ans après la fin de la Seconde Guerre mondiale, l'héritage du passé continue à poser problème à la société belge. Flamands, Wallons et francophones n'appréhendent pas toujours de la même façon les événements qui se sont déroulés à l'époque. Il n'y a d'ailleurs pas non plus nécessairement unanimité de vues au sein de ces différentes composantes. Ces divergences d'appréciation sont révélatrices de fractures qui rendent difficile tout débat serein sur cette question. Certains faits, concepts ou mots prennent une connotation différente selon qu'ils sont perçus en fonction de lectures et de prismes différents.

Il nous semble pourtant essentiel que les générations futures connaissent et acceptent l'héritage historique de ce pays, même si leurs aînés éprouvent des difficultés à l'assumer. Trop souvent, les émotions prennent aujourd'hui encore le pas sur une approche sereine. Si l'on peut comprendre la résurgence de ces émotions lorsque l'on connaît les horreurs qui se sont déroulées durant cette période de l'histoire, elles ne peuvent toutefois constituer une raison suffisante pour continuer à remettre à plus tard un débat de société sur cette question. Les générations à venir ont droit à ce débat, non pas parce qu'il permettrait de passer l'éponge sur le passé, mais parce qu'il mettrait en lumière les erreurs du passé et permettrait d'en comprendre les mécanismes.

Il est faux de dire, comme on l'affirme encore, que l'on ne sait guère de choses sur cette période de l'histoire, que certains sujets demeurent tabous. En fait, de nombreux travaux historiques demeurent trop souvent méconnus et les événements en question sont davantage appréhendés au travers d'écrits polémiques que par le biais d'études rigoureuses.

Les auteurs de la présente résolution estiment que le temps est venu d'organiser ce débat sur la base d'une étude globale. Le Parlement fédéral et le Gouvernement fédéral sont les forums démocratiques où Flamands et Francophones assument conjointement des responsabilités. Aussi sont-ils les mieux placés pour organiser cette étude en lui assurant la crédibilité requise. Le but est de créer un groupe de travail pluraliste et interuniversitaire qui aurait pour mission d'évacuer les différentes questions qui font obstacle à une vision sereine et responsable des événements du passé. Ce groupe de travail n'aurait aucunement pour mission d'apporter des réponses définitives aux ques-

gen, maar wel om op basis van overleg tussen het parlement, de regering en deskundigen prioriteiten en onderzoekspistes te bepalen. Op basis van het verslag van deze werkgroep kan dan het maatschappelijk debat over deze periode worden gevoerd.

Het Studie- en Documentatiecentrum Oorlog en Hendaagse Maatschappij (SOMA) is een federale wetenschappelijke instelling die op dit gebied een reële deskundigheid heeft opgebouwd. Vele onderzoekers hebben er studies gemaakt over de Belgische samenleving tijdens het interbellum tot de jaren zestig, over de repressie van de economische collaboratie, over de beeldvorming over het verleden, alsook over het ontstaan van clichés. Het SOMA is daarom uitstekend geplaatst om een coördinerende rol in dit onderzoek te spelen en samen te werken met onderzoekers en specialisten van de geschiedenis van de 20ste eeuw.

Deze coördinerende taak impliceert:

- het opstellen van een overzicht van de bestaande werken over collaboratie en repressie;
- het definiëren van problematische begrippen als verzet en collaboratie (in alle mogelijke vormen), politiek van het minste kwaad, gerechtelijke repressie, volksrepressie,...;
- het bepalen van de verschijnselen die tot uiteenlopende zienswijzen leiden;
- het omschrijven en initiëren van de studieopdrachten die nodig zijn voor de opmaak van dit verslag.

België is niet het enige land dat geconfronteerd werd met collaboratie en repressie, al zijn het belang van het activisme tijdens de oorlog '14-'18 en de kwestie van de amnestie tijdens het interbellum wel eigen aan ons land. Deze specifieke kenmerken verhinderen echter niet dat ook buitenlandse deskundigen het debat kunnen verrijken. Daarbij kan bijvoorbeeld worden gedacht aan onderzoekers van het *Institut d'Histoire du Temps Présent* in Parijs en het Nederlands Instituut voor Oorlogsdocumentatie in Amsterdam.

De onderzoeksopdracht zou twee jaar lopen. De opdracht kan nader gepreciseerd worden aan de hand van onderstaande vragen:

1. Welk beeld had men vlak na de oorlog van de collaboratie en de repressie? Hoe werd de publieke opinie gevormd tussen, enerzijds, de roep om zware repressie en, anderzijds, een zekere mildheid ten overstaan van de collaboratie of bepaalde vormen ervan?

tions posées, mais serait chargé de dégager des priorités et des pistes de recherche sur la base d'une concertation entre le parlement, le gouvernement et les experts. Le rapport issu de ses travaux servirait de base pour mener un débat de société sur cette période.

Le Centre d'Etudes et de Documentation «Guerre et Sociétés contemporaines» (CEGES) est un établissement scientifique fédéral qui a acquis une réelle expertise en ce domaine. De nombreux chercheurs ont effectué en son sein des études sur la société belge, de l'entre-deux-guerres aux années soixante, sur la répression de la collaboration économique, sur la perception du passé et sur la naissance des stéréotypes. Le CEGES est par conséquent on ne peut mieux placé pour jouer un rôle de coordination dans le cadre de cette étude et pour collaborer avec les chercheurs et spécialistes de l'histoire du 20^e siècle.

Ce rôle de coordination implique ce qui suit :

- établir un relevé des travaux existants concernant la collaboration et la répression;
- définir les concepts qui posent problème, tels que la répression et la collaboration (sous toutes ses formes), la politique du moindre mal, la répression judiciaire, la répression populaire...;
- déterminer les phénomènes générateurs de perceptions divergentes ;
- définir et initier les missions d'étude nécessaires à la rédaction de ce rapport.

La Belgique n'est pas le seul pays qui ait dû faire face au problème de la collaboration et de la répression, même si l'importance de l'activisme au cours de la période 1914-1918 et l'émergence de la question de l'amnistie au cours de l'entre-deux-guerres, sont propres à notre pays. Ces caractéristiques spécifiques n'empêchent toutefois pas que des experts étrangers puissent également enrichir le débat. Nous songeons par exemple aux chercheurs de l'*Institut du Temps présent* à Paris et du Nederlands *Instituut voor Oorlogsdocumentatie* à Amsterdam.

Un délai de deux ans est prévu pour la réalisation de cette étude, dont l'objet peut être précisé sur la base des questions suivantes :

1. Comment la collaboration et la répression ont-elles été perçues au lendemain de la guerre ? Comment l'opinion publique s'est-elle formée entre la demande d'une répression sévère, d'une part, et une certaine mansuétude à l'égard de la collaboration ou

Welke groepen hebben hieromtrent uiteenlopende zienswijzen? Vallen die verschillen samen met de diverse gemeenschappen of zijn er andere breuklijnen? Zo ja, waar liggen die breuklijnen en zijn zij geëvolueerd naarmate de tijd verstreekt? Waar en wanneer deden zich in deze aangelegenheid blokkeringen of evoluties voor? Het is hoegenaamd niet de bedoeling de hele geschiedenis van de twintigste eeuw opnieuw onder de loep te nemen, maar wel - inzonderheid wat België betreft - de wonden die de Eerste Wereldoorlog heeft geslagen en de wijze waarop de zienswijzen die terzake in de verschillende maatschappelijke geledingen heersten, na 1945 hebben doorgewogen.

2. In Vlaanderen werden vooral de sociale realiteit van de collaboratiemilieus en de individuele motieven onderzocht, aan Franstalige kant voornamelijk de organisaties. Heeft die verschillende aanpak geleid tot een uiteenlopende beeldvorming over collaboratie en repressie?

3. De cijfers van de repressie zijn bekend. De wijze waarop het repressiebeleid werd gevoerd, het eigenlijke verloop van de rechtsgedingen, de realiteit van de voorlopige hechtenis en de werking van de interneringscentra zijn dat veel minder. Heeft dat gebrek aan kennis al dan niet aanleiding gegeven tot een verschillende beeldvorming over deze periode bij Vlamingen en Franstaligen?

4. De strafmaat van de uitgesproken vonnissen was erg ongelijkmatig, vooral rekening houdend met het tijdstip waarop de straf werd uitgesproken. Deze 'ongelijkheid' werd gedeeltelijk rechtgezet door het gratierecht en door de wet-Lejeune (voorwaardelijke invrijheidstelling na uitzetting van de gangbare strafperiode). Voor wie, wanneer en hoeveel maal werd gratie verleend of de wet-Lejeune toegepast en onder welke omstandigheden?

5. De wet-Vermeylen bood kans op rehabilitatie ten behoeve van veroordeelden met straffen van vijf jaar en minder, indien zij er persoonlijk om verzochten. Daardoor werden in 1961 een groot aantal veroordeelden gerehabiliteerd. Hoeveel veroordeelden konden deze maatregel genieten? Hoe werd de wet ten uitvoer gelegd? Sorteert zij nu nog residuaire effecten?

6. Elke discussie over het verleden wordt bemoeilijkt door een 'communautaire' of 'pseudo-communautaire' interpretatie van de gebeurtenissen. Hoe

de certaines formes de celle-ci, d'autre part ? Entre quels groupes se situent les divergences de vues à ce sujet ? Epousent-elles strictement les contours des différentes communautés ou y a-t-il aussi d'autres lignes de fracture ? Où celles-ci se situaient-elles et comment ont-elles évolué avec le temps ? Où et quand se situent les phénomènes de blocage et d'accélération ? Certes, il ne s'agit nullement de réenvisager toute l'histoire du 20^e siècle mais, en ce qui concerne spécifiquement la Belgique, les séquelles de la Première Guerre mondiale et la perception des enjeux par les différents groupes sociaux ont pesé lourdement dans la balance après 1945.

2. En Flandre, c'est surtout la réalité sociale propre aux milieux dans lesquels s'est développée la collaboration et les motivations individuelles des collaborateurs qui ont été étudiées, tandis que du côté francophone, les études ont porté essentiellement sur les organisations. Cette approche différente du phénomène a-t-elle donné lieu à une perception différente de la collaboration et de la répression ?

3. Les chiffres relatifs à la répression sont connus, mais ce qui l'est beaucoup moins, ce sont les modalités de la mise en œuvre de la politique de répression, le déroulement effectif des procès, la réalité des détentions préventives et le fonctionnement des centres d'internement. Cette connaissance lacunaire a-t-elle ou non généré une perception différente de cette période chez les Flamands et chez les Francophones ?

4. Les condamnations prononcées par les tribunaux ont été fort inégales, compte tenu surtout du moment où la peine a été prononcée. Cette «inégalité» a été en partie corrigée par l'usage du droit de grâce et l'application de la loi Lejeune (liberté conditionnée après une durée normale de la peine). En faveur de qui, quand, combien de fois et dans quelles circonstances le droit de grâce et la loi Lejeune ont-ils été appliqués ?

5. La loi Vermeylen permettait aux condamnés à des peines de cinq ans au moins d'obtenir leur réhabilitation s'ils en faisaient personnellement la demande. En 1961, de nombreux condamnés ont ainsi été réhabilités par l'effet de cette loi. Combien de condamnés ont pu bénéficier de cette mesure ? Comment la loi a-t-elle été mise en œuvre ? Y a-t-il des effets résiduels de cette réglementation ?

6. Toute discussion sur le passé est rendue difficile par une lecture «communautaire» ou «pseudo-communautaire» des événements. Comment expliquer cette

valt die verschillende perceptie van het verleden te verklaren? Hoe werd die perceptie verspreid (via onderwijs, media, ...)?

7. Elke discussie over het verleden wordt bemoeilijkt door de instandhouding van mythes waarvan men zich niet bewust is. Hoe, door wie en met welk doel werd de perceptie van de werkelijkheid vervormd? Om welke mythes gaat het? Hoe moeten we ze analyseren?

Het is de bedoeling, binnen een termijn van twee jaar en met behulp van een allesomvattende studie van de Belgische samenleving, aan het parlement en de regering een analyse voor te leggen van de gedragingen die hebben geleid tot de collaboratie, van de omstandigheden waaronder de repressie zich voltrok, en van de ontstaansmechanismen van collectieve opvattingen op dit gebied.

Deze *status questionis* zou het mogelijk moeten maken een verantwoorde visie te krijgen op de beladen erfenis van de collaboratie en de repressie. Die algemene benadering heeft niet tot doel het vraagstuk weg te redeneren, maar wel duidelijkheid te verschaffen over de punten van verschil en overeenkomst in de visies, over de bestaande blokkeringen en over de weerslag ervan op de samenleving van vandaag en morgen. Dit initiatief zal tevens toekomstige onderzoekspistes opleveren die een sereen debat mogelijk maken. Aldus zou moeten blijken dat dit onderdeel van onze geschiedenis wel degelijk wordt onderzocht en dat er geen taboes rond bestaan.

De werkgroep zou als opdracht krijgen:

- een overzicht op te stellen van de bestaande werken en studies. Het is geenszins de bedoeling reeds bestaand studiewerk over te doen;
- nieuw onderzoek te initiëren in aangelegenheden die nog allesbehalve zijn uitgeklaard. Op dat vlak is het van belang dat onderzoek te vergemakkelijken door een zo ruim mogelijke terbeschikkingstelling van de bestaande documentatie;
- de ontstaansmechanismen te peilen van de collectieve opvattingen die tot deze historische verschijnselen hebben geleid. Daartoe behoort een inventaris te worden opgemaakt van de aspecten waarover een vertekend beeld bestaat, en moeten die vertekeningen in hun temporele en ruimtelijke context worden geplaatst. Waarom kwamen sommige gebeurtenissen in het vergeetboek terecht, terwijl andere thema's voortdurend worden aangekaart en hoe is de perceptie daarvan in de tijd geëvolueerd?

perception différente du passé ? Par quels vecteurs a-t-elle transité (enseignement, médias...).

7. Toute discussion sur le passé est rendue difficile par la perpétuation de mythes dont nous n'avons pas conscience. Comment, par qui et dans quel but la perception de la réalité a-t-elle été déformée ? Quels sont ces mythes ? Comment les analyser ?

L'objectif est de présenter dans un délai de deux ans au Parlement et au Gouvernement, dans le cadre d'une étude globale de la société belge, une analyse des comportements qui ont conduit à la collaboration, des circonstances dans lesquelles s'est opérée la répression et *des mécanismes de génération des mentalités collectives dans ce domaine*.

Cet état de la question devrait permettre de se faire une idée fondée du lourd héritage que représentent la collaboration et la répression. Cette approche globale du problème n'a pas pour but de l'éliminer mais bien de faire la lumière sur les points de divergence et de convergence, sur les blocages existants et leurs impacts dans la société actuelle et pour les générations futures.. Il permettra également de dégager des pistes pour des recherches ultérieures qui ouvriront la voie à un débat serein. Il s'agira aussi de montrer que cette histoire est envisagée et qu'elle ne relève d'aucun tabou.

Le groupe de travail recevra pour mission :

- d'établir un relevé des travaux et études existants ; il ne s'agit nullement de refaire ce qui existe déjà ;
 - d'initier de nouvelles recherches là où des carences importantes existent ;
- En ce domaine, il importe que ces recherches soient facilitées par l'accès le plus large possible à la documentation existante.
- d'analyser les mécanismes de génération des mentalités collectives qui sont à l'origine de ces phénomènes historiques. Il s'agira de faire l'inventaire des distorsions existantes, de les repérer dans le temps et dans l'espace. Pourquoi le silence autour de certains événements et l'omniprésence d'autres thèmes et comment ces perceptions ont-elles évolué dans le temps ?

Aan de hand van het resultaat van dit onderzoekwerk kan het parlement een maatschappelijk debat organiseren dat meer inzicht moet geven in de achtergrond en de gevolgen van de oorlog. Een en ander kan bijdragen tot genuanceerdere analyses die een leidraad kunnen vormen voor de toekomstige generaties.

Het is zeker niet de bedoeling een « officiële geschiedenis » van die periode te schrijven, maar wel de balans op te maken van de terzake verworven kennis, te doorgronden hoe in bepaalde bevolkingsgroepen mythes tot stand zijn kunnen komen en hoe die mythes in de tijd zijn geëvolueerd. Tevens gaat het erom te begrijpen waarom over bepaalde gebeurtenissen lang is gezwegen en waarom andere dan weer voortdurend in het middelpunt van de belangstelling zijn blijven staan.

Lode VANOOST (AGALEV-ECOLO)
Simonne CREYF (CD&V)
Ferdie WILLEMS (VU&ID)

Fort des résultats de ce travail de recherche, le Parlement pourra organiser un débat de société en vue d'améliorer la compréhension des enjeux de la guerre et de ses conséquences. Il pourra contribuer à l'élaboration d'analyses nuancées qui pourront servir de fil conducteur aux générations futures.

Il ne s'agit nullement d'envisager une « histoire officielle » de la période mais bien de dresser le bilan des connaissances, d'appréhender la formation de mythes par certains segments de la population, d'envisager leur évolution dans le temps. Il s'agit aussi de comprendre les longs silences autour de certains événements et l'omniprésence d'autres enjeux.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. stelt vast dat bij het begin van de 21ste eeuw de tijd rijp is om over de periode van de collaboratie en de repressie tijdens en na de Tweede Wereldoorlog in ons land een sereen maatschappelijk debat aan te gaan;

B. is van mening dat de komende generaties recht hebben op dit debat en - ook al begrijpt zij dat dit voor de oudere generaties moeilijk ligt - dat dit debat niet langer mag worden uitgesteld;

C. is van mening dat de huidige generatie de plicht heeft de jongere generaties kennis bij te brengen over en inzicht te geven in deze periode van de geschiedenis, zodat zij er de wijsheid uit kunnen trekken om de geschiedenis niet te herhalen, om de samenleving van morgen daarvan te vrijwaren en om de symptomen van een hervallen in dat verleden tijdig te herkennen en te genezen;

D. is van mening dat een beter wederzijds begrip tussen Vlamingen en Franstaligen over wat tijdens de collaboratie en de repressie is gebeurd, wat er de gevolgen van waren en hoe de naoorlogse Belgische samenleving daarmee is mee omgegaan, een belangrijke stap vooruit kan zijn voor het samenleven van de gemeenschappen in dit land;

VRAAGT DE FEDERALE REGERING,

een onderzoeksoopdracht toe te vertrouwen aan het Studie- en Documentatiecentrum Oorlog en Heden-daagse Maatschappij. Onder de coördinerende leiding van het SOMA zou een werkgroep onderzoekers samenbrengen uit alle Belgische universiteiten, alsook buitenlandse onderzoekers in de hoedanigheid van deskundige. De werkgroep zal voornamelijk zijn samengesteld uit historici, maar moet ook onderzoekers uit andere disciplines horen, met name juristen, sociologen en politologen. Die werkgroep zal prioriteiten en onderzoekspistes uittekenen in overleg met de leden van het parlement en van de federale regering.

De onderzoeksoopdracht behelst de opmaak van een verslag met de volgende onderdelen:

- een overzicht van de bestaande werken en studies over collaboratie en repressie;
- het initiëren van nieuw onderzoek waar nodig;
- een analyse van de ontstaansmechanismen van

PROPOSITION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. constatant qu'à l'aube du 21^e siècle, le temps est venu d'engager en toute sérénité un débat de société sur la période de collaboration et de répression que notre pays a connue pendant et après la Seconde Guerre mondiale;

B. considérant que les générations futures ont droit à ce débat et que, même si elles comprennent que celui-ci demeure délicat pour les aînés, il ne peut plus être remis à plus tard;

C. considérant que la génération actuelle a le devoir d'informer les générations suivantes sur cette période de l'histoire et de les aider à comprendre les événements qui s'y rapportent, et ce, afin qu'elles puissent préserver la société à venir, discerner à temps les symptômes d'un retour à ce passé et y remédier avant qu'il ne soit trop tard ;

D. considérant qu'une meilleure compréhension réciproque entre Flamands et Francophones concernant les événements qui se sont déroulés durant la collaboration et la répression, leurs conséquences et la manière dont la société belge d'après-guerre y a fait face, peut constituer un important pas en avant pour la cohabitation des communautés au sein de ce pays,

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

de confier une mission de recherche au Centre d'Etudes et de Documentation «Guerre et Sociétés contemporaines». Coordonné par le CEGES, un groupe de travail réunirait des chercheurs issus de l'ensemble des universités belges ainsi que des chercheurs étrangers conviés à titre d'experts. Il se composera essentiellement d'historiens mais entendra également des chercheurs d'autres disciplines et notamment des juristes, des sociologues et des politologues. Ce groupe de travail dégagera des priorités et des pistes de recherche en concertation avec les membres du Parlement et du gouvernement fédéral.

Cette mission de recherche comprend l'élaboration d'un rapport constitué de :

- un relevé des travaux et études consacrés à la collaboration et à la répression;
- l'amorce de nouvelles recherches, si nécessaire;
- une analyse des mécanismes de formation des

de collectieve opvattingen die tot deze historische verschijnselen hebben geleid, inzonderheid wat de Tweede Wereldoorlog en de achtergrond ervan betreft.

Dat verslag is geen doel op zich. De daarin door de deskundigen gemaakte balans is één aspect van de zaak, het maatschappelijk debat een ander. Vervolgens moet een breed maatschappelijk debat worden georganiseerd met alle politieke gezagsdragers, teneinde de publieke opinie ervan te overtuigen dat op de geschiedenis van die periode geen enkel taboe rust, dat daaromtrent onderzoek wordt gevoerd en kan worden gevoerd, en dat de werkelijkheid achter de verschijnselen niet kan worden verengd tot stereotypische en karikaturale opvattingen over de reële of veronderstelde gedragingen van de verschillende betrokkenen.

23 juli 2002

Lode VANOOST (AGALEV-ECOLO)
Simonne CREYF (CD&V)
Ferdie WILLEMS (VU&ID)

mentalités collectives, particulièrement en ce qui concerne la Seconde Guerre mondiale et ses enjeux.

Ce bilan ne constitue pas une fin en soi. Le bilan des experts en est un aspect, le débat de société en est un autre. Il s'agira ensuite d'organiser un vaste débat de société avec l'ensemble des responsables politiques afin de faire convaincre l'opinion publique que l'histoire de cette période ne relève nullement du tabou, que des recherches sont et peuvent être menées et que la réalité des phénomènes ne se réduit pas à des visions stéréotypées et caricaturales de comportements effectifs ou supposés des divers groupes en présence.

23 juillet 2002